

Благодарим Вас за покупку «Эмми-пэт». Мы гордимся тем, что вы выбрали нашу превосходную систему гигиены полости рта для вашего питомца. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией для достижения наилучших результатов.

### Содержимое, входящее в эту коробку



Наконечник, две чистящие насадки разного размера, для крупных и мелких домашних животных [«E2»], зарядное устройство и один тюбик зубной пасты для ультразвуковой чистки зубов домашних животных.

### Зарядка и время автономной работы – Предупреждение

Убедитесь, что наконечник выключен при помещении его на зарядочную станцию, в противном случае подзарядка не произойдет. При подзарядке вашего «Эмми-пэт» в течение ночи и использовании его один раз в день в течение примерно 3 - 6 минут полностью заряженного аккумулятора хватает на срок до одного месяца.



### Первое использование

1. Прикрепите насадку. Убедитесь, что головка щетки вставляется и извлекается в вертикальном направлении, чтобы предотвратить повреждение контактных штырей.
2. Подключите зарядную станцию к электрической розетке.
3. При первом использовании поместите наконечник на зарядную станцию и хорошо подзарядите в течение минимум 24 часов.



## Как очистить зубы вашего питомца ультразвуковой зубной щеткой «Эмми-пэт».

Аккуратно очищает без механических (мануальных) движений.

### Приучение вашего питомца к «Эмми-пэт»:

- 1 Поместите горошину зубной пасты на палец. Дайте вашему питомцу понюхать и слизнуть зубную пасту.
- 2 Включите зубную щетку и дайте вашему питомцу её осмотреть.
- 3 Поднесите зубную щетку ко рту вашего питомца и расскажите ему, зачем она нужна. Осторожно поднимите губу своего питомца и вставьте зубную щетку. Начните с задних коренных зубов, чтобы позволить вашему питомцу привыкнуть к ощущению.



### Используйте через регулярные интервалы

Ветеринары рекомендуют использовать «Эмми-пэт» для вашего питомца через регулярные промежутки времени, например, один раз в неделю, и проводить сеансы продолжительностью от 2 до 5 минут. При наличии сильно воспаленных участков десны или зубов с зубным камнем рекомендуется более продолжительное использование.

- 1 Слегка смочите головку щетки под проточной водой, нанесите зубную пасту «Эмми-пэт» для ультразвуковой чистки на щетинки.



- 2 Включите «Эмми-пэт», нажав на переключатель, расположенный над светодиодным индикатором.



### ⚠ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Устройство не вибрирует для предотвращения получения вашим питомцем каких-либо ощущений. Но оно работает, пока горит зеленый светодиод.

- 3 Распределите зубную пасту по внутренней, наружной и жевательной поверхностям зубов вашего питомца.



- 4 Теперь приступите к очистке зубов. Для очистки осторожно приложите щетку к поверхности зубов и/или десен вашего питомца. Удерживайте каждое положение в течение приблизительно 5-10 секунд, а затем перейти к следующему положению. Обратите внимание: Рекомендуемое время 5-10 сек рассчитано для применения щетки в качестве профилактики здоровых и чистых зубов. При наличии зубного камня или заболеваний полости рта необходимо удерживать щетку в каждом положении от 30 сек до 60 сек для достижения терапевтического эффекта. Головка щетки может одновременно охватывать два или три зуба. **Не делайте чистящих движений, иначе ультразвук не будет эффективным.** Позвольте нано-пузырькам и ультразвуку выполнить очистку за вас – этот процесс является значительно более щадящим для эмали и десен, чем применение любой зубной щетки, которая просто счищает загрязнения.



Вам необходимо произвести очистку всех внутренних, наружных и жевательных поверхностей.

- 5 После очистки всех зубов, не выключая устройство, промойте блок водой. Выключите устройство.



- 6 Ультразвук обладает стерилизующим действием, поэтому щетинки полностью дезинфицируются после промывания. Для подзарядки поместите зубную щетку на зарядную станцию.

### Острое воспаление и периодонтит

При острых проблемах осторожно прикасайтесь к пораженному участку [зубов и десен] вашего питомца работающей «Эмми-пэт» в течение от 30 до 60 секунд [или столько, сколько позволит вам ваш питомец]. Это оказывает быстрое и эффективное терапевтическое действие [Низкоэнергетический ультразвук «Эмми-пэт» безвреден для тканей и десен. Большая продолжительность использования допускается и не наносит вреда].

### Устранение неприятного запаха изо рта

Поскольку «Эмми-пэт» уничтожает бактерии даже внутри тканей и на языке, неприятный запах, вызываемый бактериями, живущими в полости рта, устраняется незамедлительно. Ваша собака и вы будете наслаждаться более чисто пахнущим дыханием до 12 часов.

## Как работает ультразвук

100% ультразвук «Эмми-пэт» является более эффективным методом гигиены полости рта и стоматологической помощи на дому. Ваша зубная щетка «Эмми-пэт» не работает как обычные или электрические зубные щетки, которые используют механическое трение. В ней используются характеристики современных ультразвуковых технологий. Ультразвук выполняет очищение, а не чистку абразивными частицами, которые содержатся в других зубных пастах.

Ультразвуковая технология уже используется с успехом в медицине в течение многих десятилетий. Использование ультразвука для проведения гигиены полости рта является абсолютно безвредным для людей и животных всех возрастов. Научно доказано, что ультразвук мощностью до 50 ватт безвреден для человека и животных. Ультразвуковые волны представляют собой воздушные волны. 100% ультразвук «Эмми-пэт» функционирует с выходной мощностью, составляющей лишь 0,2 ватт. Эффект и безопасность ультразвуковых волн были подтверждены стоматологами. Многолетний опыт не показал никаких негативных последствий.



«Эмми-пэт» очищает такие участки, до которых не может достать ваша зубная щетка или зубная нить: ультразвук уничтожает бактерии глубоко под десной.

Миллионы ультразвуковых волн создаются в минуту пьезоэлектрическим чипом, который находится внутри головки прямо под щетинками. Ультразвуковые волны направляются через щетинки и, вместе с зубной пастой для ультразвуковой чистки, они образуют миллиарды нано-пузырьков/микропузырьков. Эти крошечные пузырьки способны проникать в мельчайшие межзубные промежутки, трещины, десневые карманы и щели без какого-либо механического давления и механического трения или другого стресса.

«Эмми-пэт» является специальной версией «Эмми-дэнт» для домашних животных, которая с 2009 года была продана сотням тысяч потребителей по всему миру, и представляет собой проверенную систему для очищения полости рта.

## Уход за аккумулятором и утилизация

Ваше устройство «Эмми-пэт» содержит экологически чистые NiMH аккумуляторы внутри водонепроницаемого наконечника. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте Ваше устройство «Эмми-пэт» при помощи контейнеров/служб по сбору аккумуляторов.

При достижении батареей самого низкого уровня светодиода на наконечнике больше не горит зеленым цветом, когда устройство включено. Светодиодный индикатор загорается красным цветом и начинает мигать через 5 секунд. Поставьте устройство на зарядку как минимум на 21 час, в противном случае батарея и/или наконечник могут быть повреждены.

## Состояние светодиодного индикатора



### ПОДСВЕТКА

1. Постоянная **КРАСНАЯ** ПРИ РАСПОЛОЖЕНИИ НА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ
2. **ВЫКЛЮЧЕНА**: КОГДА БЛОК ВЫКЛЮЧЕН и НЕ НА БАЗЕ зарядного устройства
3. Постоянная **ЗЕЛЕНАЯ** КОГДА УСТРОЙСТВО ВКЛЮЧЕНО и РАБОТАЕТ ПРАВИЛЬНО в руке пользователя
4. Мигающая **КРАСНАЯ** КОГДА УСТРОЙСТВО НЕ НА НАКОНЕЧНИКЕ или существует любая другая проблема, ультразвук НЕ генерируется!

## Гарантия

Мы предлагаем гарантию на 2 года с момента покупки. Дефекты, которые возникают во время этого гарантийного срока в виде дефектов материала и/или производственных дефектов заменяются на безвозмездной основе посредством ремонта или предоставления замены. Поскольку это юридически допустимо, любые другие требования компенсации исключены. Гарантия не распространяется в случае вмешательства третьих лиц или разборки устройства третьими лицами без нашего предварительного письменного согласия. Гарантия также не распространяется в случае произвольного повреждения или неправильного обращения. Мы оставляем за собой право выставить счет за расходы, понесенные нами вследствие неоправданных жалоб, таких как неправильная установка или ошибки при эксплуатации. Для предъявления гарантийной претензии необходимо сохранить и предоставить чек/доказательство покупки с указанием даты покупки.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ - ОПАСНОСТИ

100% ультразвук «Эмми-пэт» представляет собой электрическую систему для очистки зубов. Она была специально разработана, чтобы обеспечить Вашему питомцу превосходное качество очистки и эффективное проведение гигиены полости рта. Перед использованием внимательно прочтите все инструкции и соблюдайте основные правила техники безопасности. **Перед использованием внимательно прочтите инструкцию.**

Чтобы снизить риск поражения электрическим током:

1. Не устанавливайте и не храните зарядное устройство в местах, где оно может упасть или попасть в ванну или раковину.
2. Не помещайте зарядное устройство и не роняйте его в воду или любую другую жидкость.
3. Не тянитесь за зарядным устройством, упавшим в воду. Отсоедините немедленно.
4. Не используйте зарядное устройство во время купания.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Чтобы уменьшить риск получения ожогов, поражения электрическим током, возгорания или телесных повреждений:

1. Используйте этот продукт только по прямому назначению, описанному в данном руководстве. Не используйте принадлежности/насадки, не рекомендованные «Эмми-пэт».
2. Держите шнур подальше от горячих поверхностей.
3. Никогда не роняйте зубную щетку и не вставляйте посторонние предметы в любые отверстия зубной щетки.
4. Никогда не используйте этот продукт [зарядное устройство и наконечник], если он упал или был поврежден, если он не работает должным образом, или если зубная щетка/зарядное устройство повреждены или упали в воду. При возникновении любой из этих ситуаций, пожалуйста, обратитесь в нашу службу по работе с клиентами по адресу [www.emmi-pet.com](http://www.emmi-pet.com) и верните товар для проверки и ремонта.
5. Если продукт был уронен, головка щетки должна быть заменена до следующего использования даже при отсутствии видимого повреждения.
6. Не меняйте и не производите манипуляции с любыми частями этой зубной щётки, иначе существует риск поражения электрическим током. Поврежденная нефункционирующая зубная щётка не должна использоваться. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр Представительства в РФ и СНГ (ООО «Эмми-дент»),
7. Избегайте использования головки щетки с раздробленными или изогнутыми щетинками, поскольку они не могут производить эффективную очистку.

**Производите замену головки щетки «Эмми-пэт» на новую каждые 3 месяца или раньше даже при отсутствии признаков износа. Неправильное использование [например, применение слишком большого давления к деснам и зубам] может привести к износу и повреждению щетинок, в результате чего эффект очищения будет сокращён.**

## Зубная паста «Эмми-пэт» («Эмми-дент»)

Зубная паста «Эмми-пэт» выпускается с одним ароматом.

### Нано-пузыри образуются из зубной пасты для ультразвуковой чистки

Зубная паста «Эмми-пэт» для ультразвуковой чистки зубов была разработана для животных и обладает эффективным очищающим действием в сочетании с зубной щёткой «Эмми-пэт». Использование зубной пасты для ультразвуковой чистки «Эмми-пэт» является обязательным требованием. Другие коммерчески доступные зубные пасты не работают с ультразвуком, поэтому очищение не будет выполнено. Они не образуют уникальные нано-пузырьки [= чрезвычайно малые микро-пузырьки; они содержат абразивные частицы, которые могут блокировать попадание ультразвука в небольшие трещины в эмали и под десну]. При создании ультразвука внутри рта питомца образуются и взрываются миллиарды микроскопических пузырьков, очищая поверхности и убивая бактерии.

### Сменные головки

Для вашего устройства «Emmi-pet» предлагаются следующие головки для щетки:



Если Вы чистите зубы два раза в день, пожалуйста, заметите ультразвуковую насадку по истечении 3-х месяцев

большая ультразвуковая головка щетки [для более крупных животных, то есть лошадей и более крупных собак] и меньшая ультразвуковая головка щетки [для собак, кошек и мелких домашних животных]

**Из гигиенических соображений для нескольких животных не должна использоваться одна ультразвуковая головка щетки.** Для дифференциации, головки для щеток выпускаются разных цветов. Ультразвуковые приспособления необходимо заменять каждые три месяца, так как щетинки становятся мягче и передают при этом меньшее количество ультразвука [= меньше очищение]. Вы можете приобрести эти принадлежности там, где приобрели 100% ультразвуковую систему «Эмми-пэт», а также непосредственно в местных точках продажи или в Представительстве в РФ и СНГ – ООО «Эмми-дент».

Представительство в РФ и СНГ:  
ООО «Эмми-дент»  
Россия, г. Москва, Электродная,  
д. 9Б, каб. 10  
Тел.: +7 (495) 911 - 59 - 51

Emmi Ultrasonic GmbH / EMAG AG  
Gerauer Straße 34  
64546 Mörfelden  
Germany

## Профессиональный уход за полостью рта в домашних условиях



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭММИ-ПЭТ



## СОДЕРЖИТЕ ВАШЕГО ПИТОМЦА СЧАСТЛИВЫМ И ЗДОРОВЫМ